



## FICHA IDENTIFICATIVA

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Código:** 35720  
**Nombre:** Lengua italiana para fines específicos  
**Ciclo:** Grado  
**Créditos ECTS:** 6  
**Curso académico:** 2025-26

### TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segundo cuatrimestre

### MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1008 - Grado en Lenguas Modernas y Literatura	Entornos profesionales de la lengua B (OB italiano)	OPTATIVA

### COORDINACIÓN

GARRIGOS LLORENS LAURA

## RESUMEN

Esta asignatura forma parte de la materia Entornos profesionales en Lengua Italiana, del *maior* de Lengua italiana y se imparte en el segundo semestre del cuarto curso. Esta asignatura tiene carácter teórico-práctico, aunque se dará un especial énfasis al estudio de textos de los diferentes campos específicos estudiados así como a la producción de los mismos por parte de los estudiantes. Los campos escogidos son aquellos en los que la Lengua italiana y su literatura tienen hoy en día una presencia relevante: comercio, turismo, bienes culturales, derecho, etc.

Como el resto de asignaturas del *maior*, se imparte en lengua italiana.

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### OTROS TIPOS DE REQUISITOS



Se recomienda haber cursado y superado las asignaturas de Lengua Italiana (1 a 6).

## COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Aplicar criterios de calidad en el trabajo en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Aplicar los conocimientos de lenguas modernas y sus literaturas a sus entornos profesionales.

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s).

Demostrar un compromiso ético en el ámbito filológico, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.

Desarrollar un compromiso ético en el ámbito de las lenguas modernas y sus literaturas, centrándose en aspectos tales como la igualdad de géneros, la igualdad de oportunidades, los valores de la cultura de la paz y los valores democráticos y los problemas medioambientales y de sostenibilidad así como el conocimiento y la apreciación de la diversidad lingüística y la multiculturalidad.

Gestionar la cultura en el área de las lenguas modernas y sus literaturas.

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.

Realizar labores de asesoramiento y mediación lingüística en lengua extranjera.

Trabajar en equipo en entornos relacionados con las lenguas modernas y sus literaturas.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS



### 1. Introducción Teórica

Definición terminológica: Lenguaje sectorial, microlingua, jerga, lenguajes específicos...  
Metodología de los estudios lexicográficos aplicada al estudio de los lenguajes específicos.  
Presentación de entornos profesionales donde se aplican los conocimientos y competencias en lengua italiana y sus literaturas con fines específicos.  
Características de los lenguajes específicos o de especialidad.

### 2. Metodología del estudio de los lenguajes específicos

Aproximación metodológica a la investigación y el estudio de los lenguajes específicos. El trabajo lexicográfico. La elaboración de glosarios.

### 3. Lenguajes específicos para la lengua y la literatura italianas. Áreas, tipología y descripción.

- Gastronomía
- Bienes culturales y artísticos
- Turismo
- Comercio y negocios
- Jurídico-administrativo
- Periodístico
- Cine y televisión
- Deportivo
- Juvenil

Estos contenidos han de llevar a los siguientes resultados de aprendizaje:

1. Conocimiento de entornos profesionales de la lengua italiana.
2. Desarrollo de competencias en lengua italiana aplicadas a entornos profesionales concretos.
3. Desarrollo de competencias y actitudes que facilitan la incorporación al entorno profesional: toma de decisiones, preocupación por la calidad de trabajo, autoaprendizaje, planificación del estudio, aplicación de la teoría a la práctica, etc.
4. Refuerzo de las competencias en lengua italiana.

## VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

## ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
-----------	-------



Teoría	30,00
Prácticas en aula	15,00
Aula informática	15,00
<b>Total horas</b>	<b>60,00</b>

## ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	45,00
Estudio y trabajo autónomo	15,00
Preparación de clases	15,00
Preparación de actividades de evaluación	15,00
Resolución de casos prácticos	0,00
<b>Total horas</b>	<b>90,00</b>

## METODOLOGÍA DOCENTE

Las clases tendrán un enfoque teórico-práctico basado en el aprendizaje cooperativo y a través de casos. Aún así, se introducirán los temas con breves explicaciones teóricas para la presentación de cada uno de los entornos profesionales y sus lenguajes específicos. El grupo trabajará conjuntamente para analizar textos específicos, elaborar glosarios terminológicos y producir textos específicos adecuados a diferentes situaciones posibles en los entornos estudiados. La naturaleza de los temas a estudiar permite el uso de entornos digitales en italiano, que se fomentarán de forma preferente frente a manuales y otros entornos de aprendizaje más tradicionales. El uso de un buen diccionario será imprescindible.

Esta asignatura tiene en cuenta especialmente el ODS 5, y, en concreto, contribuye a poner fin a todas las formas de discriminación contra todas las mujeres y las niñas en todo el mundo.

## EVALUACIÓN

### TIPO DE EVALUACIÓN % SOBRE FINAL

- a) Examen escrito individual 30 %
- b) Evaluación continua del trabajo realizado durante el curso: actividades, asistencia y participación en clase 10 %
- c) Trabajo individual o grupal 60 %

Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario obtener al menos un aprobado (5) tanto en el examen escrito como en el trabajo presentado.

El examen escrito evaluará los conocimientos teóricos de la asignatura. El trabajo evaluará los aspectos prácticos y teóricos de la asignatura.

El/la profesor/a no contestará aquellos correos electrónicos en los que se solicite información pública (ya sea de la Guía Docente o del grado).



El/la profesor/a no contestará aquellos correos electrónicos que lleguen desde direcciones ajenas a la UV (es decir, distintas de la extensión ¿alumni.uv.es¿) y que no estén correctamente identificados y firmados. La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros), excepto si su utilización forma parte de los contenidos de la asignatura y está autorizada por el profesorado que la imparte.

El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consell de Govern del día 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017

## BIBLIOGRAFÍA

AA.VV. Glottodidattica: aspetti e prospettive, Bergamo, Juvenilia, 1987.

AA.VV. (1988). Il linguaggio delle scienze e il suo insegnamento. Brescia: La Scuola.

AA.VV. (1990). Le lingue di specializzazione e il loro insegnamento. Milano: Vita e Pensiero.

BALBONI P.E., Le microlingue scientifico-professionali. Natura e insegnamento. Utet Libreria, Torino, 2000.

BECCARIA, G.L. Linguaggi settoriali in Italia, Bompiani, 1973.

BORELLO, E. L'incomunicabilità di massa. Linguaggi settoriali: funzionamento e apprendimento, Edizioni dell'Orso, 1994.

CORTELAZZO, M.A., Lingue speciali: La dimensione verticale, Unipress, 1994.

GOTTI, M., I linguaggi specialistici, Firenze, La Nuova Italia, 1991.

GUALDO, R., TELVE, S., Linguaggi specialistici dell'italiano, Carocci, 2011.

MAZZOTTA P., SALMON L. (a c. di), Tradurre le microlingue scientifico-professionali, UTET, Torino, 2007.

PISTOLESI, E., Il parlar spedito. L'italiano di chat, e-mail, sms, Esedra, 2004. - SERIANNI, L. Italiani scritti, Bologna, Il Mulino, 2005.

STAM, R., BURGOYNE, R., FITTERMAN-LEWIS, S., Semiologia del cinema e dell'audiovisivo, Milano, Bompiani, 2004.



VNIVERSITAT D VALÈNCIA

**Guía Docente**  
**35720 Lengua italiana para fines específicos**

---